

CLINA

An Interdisciplinary Journal of Translation,

Interpreting and Intercultural Communication

Revista Interdisciplinaria de Traducción, Interpretación y Comunicación Intercultural



CLINA publishes articles and reviews on translation, interpreting and intercultural communication in two monographic issues per year with accepted proposals after a double-blind review process. The reception of proposals is open throughout the year, although there are two set deadlines due to editorial needs. Positively assessed proposals not falling within the focus of the announced special issues will be published as soon as they can fit coherently within an issue.

PERIODICITY: TWO ISSUES PER YEAR

ANNUAL DEADLINES:

DEADLINE 1: 31 March

DEADLINE 2: 30 September

LENGTH OF ARTICLES: 6,000-8,000 words (all inclusive)

LENGTH OF REVIEWS: 2,000-2,500 (all inclusive)

LANGUAGES OF THE JOURNAL: ENGLISH AND SPANISH

CURRENT CALLS FOR PAPERS (vols. 1 & 2, 2015-2016):

(Please note that CLINA follows a 'first ready, first published' editorial policy)

SHAMMA, TAREK (ed.). Arabic literature in translation: Politics and poetics

The proposed special issue will explore the current status of translated Arabic literature in Europe and North America from various angles. The aim is to examine the factors influencing the selection of works for translation, and the choices and dilemmas facing translators and publishers in the process of transporting Arabic literary works into a new environment. The editor is especially interested in the combination of

literary, social, and political elements that play out in the selection, translation, framing, publication, and reception of Arabic works.

We welcome contributions that benefit from recent research in translation studies, especially those engaging critically with traditional paradigms in translation theory or scholarship on Arabic literature.

HARDING, SUE-ANN (ed.). Narrative, Social Narrative Theory and Translation Studies

This special issue aims to bring together the most recent scholarship in translation, interpreting and intercultural studies that draws explicitly on narrative and the tools of social narrative theory. We are interested in, and welcome, contributions that apply social narrative theory to new data, that use new methodologies in the application of the theory and that not only use social-narrative theory as an analytical tool but also engage with and develop the theory itself, seeking to deepen and expand on the models already explored in the literature. In addition, we are also very interested in the work of narrative scholars who may not necessarily identify with the field of translation studies but are, nevertheless, working with translations, translators and/or intercultural communication.

VERMEULEN, ANNA & DE STERCK, GOEDELE (eds.). Translation and interpretation of minority languages in the EU

The proposed special issue will explore the current status of translation and interpretation from and into Dutch in the European context. The aim is to examine the linguistic and extralinguistic factors influencing quality and quantity of oral and written translation as well as translation and interpretation process, product and methodology in an intercultural setting.

In order to achieve a comprehensive overview, we welcome contributions that benefit from recent research in the field of interpretation, literary translation, specialised translation (legal, economic, scientific, technical, medical, audiovisual, localisation, etc.), terminology and translation, technology and translation, corpus use and translation, particularly from and into Dutch and from a theoretical or/and an empirical perspective.

OTHER ISSUES (CFPs closed):

CLINA Volume 1 Issue 1 (to be launched in March 2015): Intercultural Translation in a Global World (Elorza, I. & Carbonell, O. eds).

PLEASE VISIT CLINA WEBSITE FOR UPDATES AND MORE INFORMATION

<http://diarium.usal.es/revistaclina/>

revistaclina@usal.es